

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT, annettu 13 päivänä helmikuuta 2004,

tietyistä raha- ja pankkitilastotietoihin liittyvistä Euroopan keskuspankin tiedonantovaatimuksista ja kansallisten keskuspankkien tiedonantomenettelyistä annettujen suuntaviivojen EKP/2003/2 muuttamisesta

(EKP/2004/1)

(2004/268/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 5.1, 12.1 ja 14.3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rahalaitossektorin konsolidoidusta taseesta 22 päivänä marraskuuta 2001 annetussa asetuksessa EKP/2001/13⁽¹⁾ edellytetään, että rahalaitokset ilmoittavat neljännesvuosittaiset tilastotiedot maittain ja valuutoittain eriteltyinä. Kyseistä asetusta muutettiin 18 päivänä syyskuuta 2003 siten, että siinä edellytetään rahalaitosten ilmoittavan tietoja Euroopan unioniin (EU) 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyvien maiden osalta.
- (2) Muutetussa asetuksessa on omaksuttu joustava lähestymistapa, jonka mukaan tällaiset tiedot on ilmoitettava vain siinä tapauksessa, että ne ovat merkittäviä. Mikäli karkean aggregoinnin perusteella voidaan päätellä, etteivät ne todennäköisesti ole merkittäviä, kansalliset keskuspankit voivat päättää, vaativatko ne niiden ilmoittamista. Euroopan keskuspankille (EKP) ja rahalaitoksille pitäisi säännöllisesti ilmoittaa siitä, ovatko tiedot merkittäviä.
- (3) Mikäli kansalliset keskuspankit päättävät olla vaatimatta tietojen ilmoittamista, niiden on estimoitava tiedot euroalueen rahalaitossektorin tasetilastojen laadun ylläpitämiseksi. Tästä syystä tietyistä raha- ja pankkitilastotietoihin liittyvistä Euroopan keskuspankin tiedonantovaatimuksista ja kansallisten keskuspankkien tiedonantomenettelyistä 6 päivänä helmikuuta 2003 annettuja suuntaviivoja EKP/2003/2⁽²⁾ pitäisi muuttaa siten, että niihin sisällytetään tämä vaatimus ja niissä määrätään sallituista estimointimenetelmistä.

- (4) Suuntaviivoja EKP/2003/2 on muutettava sen vuoksi, että 12 päivänä syyskuuta 2003 on annettu vähimmäisvarantojen soveltamisesta asetus EKP/2003/9⁽³⁾, jolla on muutettu vähimmäisvarantojen soveltamisesta 1 päivänä joulukuuta 1998 annettua asetusta EKP/1998/15⁽⁴⁾.
- (5) Suuntaviivojen EKP/2003/2 tarkastelun perusteella on tehtävä muitakin teknisiä muutoksia.
- (6) Perussäännön 12.1 ja 14.3 artiklan mukaisesti EKP:n suuntaviivat ovat erottamaton osa yhteisön lainsäädäntöä,

ON ANTANUT NÄMÄ SUUNTAVIIVAT:

1 artikla

Suuntaviivoja EKP/2003/2 muutetaan seuraavasti:

- 1) Suuntaviivojen 2 artiklan 4 kohta korvataan seuraavalla:

”Raha-aggregaattien laatimiseksi kansalliset keskuspankit ilmoittavat valtion talletusvelkoja ja hallussa olevia kassavaroja ja arvopapereita koskevat tilastotiedot liitteen VII mukaisesti täydentäen siten asetuksen EKP/2001/13 mukaisesti toimitettavia tilastotietoja ja noudattaen kyseisessä asetuksessa annettuja raportointitiheyttä ja määräaikoja koskevia vaatimuksia.”
- 2) Suuntaviivojen 2 artiklaan lisätään seuraava 5a kohta:

”5A. Mikäli asetuksen EKP/2001/13 liitteessä I olevan osan 2 taulukoissa 3 ja 4 ei ilmoiteta tietoja tunnuksella '#' merkittyjen solujen osalta, ne estimoidaan liitteessä VIII vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.”

⁽¹⁾ EYVL L 333, 17.12.2001, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella EKP/2003/10 (EUVL L 250, 2.10.2003, s. 17).

⁽²⁾ EUVL L 241, 26.9.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 250, 2.10.2003, s. 10.

⁽⁴⁾ EYVL L 356, 30.12.1998, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella EKP/2002/3 (EYVL L 106, 23.4.2002, s. 9).

3) Suuntaviivojen 3 artiklan 2 kohta korvataan seuraavalla:
"Luottolaitokset voivat vähimmäisvarantojen soveltamisesta 12 päivänä syyskuuta 2003 annetun asetuksen EKP/2003/98⁽⁸⁾ 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti soveltaa maturiteettitään enintään kahden vuoden velkapapereihin vakiovähennyksiä, joiden tarkkuuden seuraamiseksi EKP tekee kuukausittaisia laskelmia, jotka perustuvat luottolaitosten asetuksen EKP/2001/13 mukaisesti kansallisille keskuspankeille antamiin kuukauden lopun tilastotietoihin. Kansalliset keskuspankit laskevat vaadittavat aggregaatit liitteen XVI mukaisesti ja ilmoittavat ne EKP:lle.

⁽⁸⁾ EUVL L 250, 2.10.2003, s. 10."

- 4) Suuntaviivojen 7 artiklan 2 ja 3 kohta kumotaan.
- 5) Liite III korvataan näiden suuntaviivojen liitteessä I olevalla tekstillä.
- 6) Liitteitä VII, XIII, XV, XVIII ja XX muutetaan näiden suuntaviivojen liitteen II mukaisesti.
- 7) Liite VIII korvataan näiden suuntaviivojen liitteessä III olevalla tekstillä.
- 8) Liite IX korvataan näiden suuntaviivojen liitteessä IV olevalla tekstillä.

9) Liite XVII (sen lisäystä lukuun ottamatta) korvataan näiden suuntaviivojen liitteessä V olevalla tekstillä.

10) Liite XXI kumotaan.

2 artikla

Nämä suuntaviivat osoitetaan niiden jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille, jotka ovat ottaneet käyttöön yhteisen rahan Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

Nämä suuntaviivat tulevat voimaan 20 päivänä helmikuuta 2004.

Suuntaviivojen 1 artiklan 2 ja 7 kohtaa sovelletaan toukokuun 1 päivästä 2004 alkaen.

Tehty Frankfurt am Mainissa 13 päivänä helmikuuta 2004.

EKP:n neuvoston puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

LIIITE I

”LIIITE III

RAHALAITOSTEN KORKOTILASTOJEN TOIMITUSAIKATAULU

Viiteajanjaksolle tammikuu 2004—joulukuu 2004

Rahalaitosten korkotilastojen ilmoittaminen

Viiteajanjakso ⁽¹⁾ (Kuukausikohtaiset tiedot)	Toimituspäivä ⁽²⁾	
	Viikonpäivä	Pvm
Tammikuun 2004 tiedot	Torstai	26.2.2004
Helmikuun 2004 tiedot	Perjantai	26.3.2004
Maaliskuun 2004 tiedot	Torstai	29.4.2004
Huhtikuun 2004 tiedot	Perjantai	28.5.2004
Toukokuun 2004 tiedot	Maanantai	28.6.2004
Kesäkuun 2004 tiedot	Keskiviikko	28.7.2004
Heinäkuun 2004 tiedot	Torstai	26.8.2004
Elokuun 2004 tiedot	Maanantai	27.9.2004
Syyskuun 2004 tiedot	Torstai	28.10.2004
Lokakuun 2004 tiedot	Perjantai	26.11.2004
Marraskuun 2004 tiedot	Torstai	30.12.2004
Joulukuun 2004 tiedot	Perjantai	28.1.2005

Huom:

⁽¹⁾ Viiteajanjakso ilmaisee tarkastelujakson kuukauden ja vuoden. Tarkastelujakso on yksi kalenterikuukausi kuukausittain tuotettujen tietojen osalta.

⁽²⁾ Toimituspäivä ilmaisee viikonpäivän ja päivämäärän, jona kansallisen keskuspankin on toimitettava tiedot, ja se sitoo koko euro-alueetta.

TASE-ERÄTILASTOJEN TOIMITUSAIKATAULU

Viiteajanjaksolle tammikuu 2004—joulukuu 2004

Kuukausittaisten ja neljännesvuosittaisten tase-erätilastojen ilmoittaminen

Kuukausittaiset ilmoitukset			Neljännesvuosittaiset ilmoitukset		
Viitepvm ⁽¹⁾	Toimituspäivä ⁽²⁾		Viitepvm ⁽¹⁾	Toimituspäivä ⁽²⁾	
	Viikonpäivä	Pvm		Viikonpäivä	Pvm
Tammi 2004	Perjantai	20.2.2004	—	—	—
Helmi 2004	Maanantai	22.3.2004	—	—	—
Maalis 2004	Perjantai	23.4.2004	Maalis 2004	Torstai	13.5.2004
Huhti 2004	Maanantai	24.5.2004	—	—	—
Touko 2004	Tiistai	22.6.2004	—	—	—
Kesä 2004	Torstai	22.7.2004	Kesä 2004	Tiistai	10.8.2004
Heinä 2004	Perjantai	20.8.2004	—	—	—

Kuukausittaiset ilmoitukset			Neljännesvuosittaiset ilmoitukset		
Viitepvm (1)	Toimituspäivä (2)		Viitepvm (1)	Toimituspäivä (2)	
	Viikonpäivä	Pvm		Viikonpäivä	Pvm
Elo 2004	Tiistai	21.9.2004	—	—	—
Syys 2004	Perjantai	22.10.2004	Syys 2004	Torstai	11.11.2004
Loka 2004	Maanantai	22.11.2004	—	—	—
Marras 2004	Torstai	23.12.2004	—	—	—
Joulu 2004	Maanantai	24.1.2005	Joulu 2004	Torstai	10.2.2005

Huom:

'—' Tarkoittaa, että kyseistä tietoa ei kerätä.

(1) Viitepvm ilmaisee tarkastelujakson kuukauden ja vuoden. Tarkastelujakso on yksi kalenterikuukausi kuukausittain tuotettujen tietojen osalta ja yksi kalenterineljännes neljännesvuosittain tuotettujen tietojen osalta.

(2) Toimituspäivä ilmaisee viikonpäivän ja päivämäärän, jona kansallisen keskuspankin on toimitettava tiedot, ja se sitoo koko euro-alueetta.

VARANTOPOHJATILASTOJEN TOIMITUSAIKATAULU

Viiteajanjaksolle tammikuu 2004—lokakuu 2004

Varantopohjatilastojen ilmoittaminen

Viitepvm (1)	Toimituspäivä (2)	
	Viikonpäivä	Pvm
Tammi 2004	Tiistai	9.3.2004
Helmi 2004	Tiistai	6.4.2004
Maalis 2004	Tiistai	11.5.2004
Huhti 2004	Tiistai	8.6.2004
Touko 2004	Tiistai	6.7.2004
Kesä 2004	Tiistai	10.8.2004
Heinä 2004	Tiistai	7.9.2004
Elo 2004	Maanantai	11.10.2004
Syys 2004	Maanantai	8.11.2004
Loka 2004	Tiistai	7.12.2004
Marras 2004		
Joulu 2004		

Huom:

(1) Viitepvm ilmaisee tarkastelujakson kuukauden ja vuoden. Tarkastelujakso on yksi kalenterikuukausi kuukausittain tuotettujen tietojen osalta.

(2) Toimituspäivä ilmaisee viikonpäivän ja päivämäärän, jona kansallisen keskuspankin on toimitettava tiedot, ja se sitoo koko euro-alueetta.

MAKROTASON SUHDELUKUJA KOSKEVIEN TILASTOJEN TOIMITUSAIKATAULU

Viiteajanjaksolle tammikuu 2004—joulukuu 2004

Makrotason suhdelukutilastojen ilmoittaminen

Viitepvm (1)	Toimituspäivä (2)	
	Viikonpäivä	Pvm
Tammi 2004	Perjantai	27.2.2004
Helmi 2004	Keskiviikko	31.3.2004
Maalis 2004	Perjantai	30.4.2004
Huhti 2004	Maanantai	31.5.2004
Touko 2004	Keskiviikko	30.6.2004
Kesä 2004	Perjantai	30.7.2004
Heinä 2004	Tiistai	31.8.2004
Elo 2004	Torstai	30.9.2004
Syys 2004	Perjantai	29.10.2004
Loka 2004	Tiistai	30.11.2004
Marras 2004	Perjantai	31.12.2004
Joulu 2004	Maanantai	31.1.2005

Huom:

- (1) Viitepvm ilmaisee tarkastelujakson kuukauden ja vuoden. Tarkastelujakso on yksi kalenterikuukausi kuukausittain tuotettujen tietojen osalta.
 (2) Toimituspäivä ilmaisee viikonpäivän ja päivämäärän, jona kansallisen keskuspankin on toimitettava tiedot, ja se sitoo koko euro-
 aluetta.

MUITA RAHOITUKSEN VÄLITTÄJIÄ KOSKEVIEN TILASTOJEN TOIMITUSAIKATAULU

Viiteajanjaksolle Q1 2004—Q4 2004

Muita rahoituksen välittäjiä koskevien tilastojen ilmoittaminen

Viitepvm (1)	Toimituspäivä (2)	
	Viikonpäivä	Pvm
—	—	—
—	—	—
Maalis 2004	Maanantai	30.6.2004
—	—	—
—	—	—
Kesä 2004	Tiistai	30.9.2004
—	—	—
—	—	—
Syys 2004	Keskiviikko	31.12.2004
—	—	—
—	—	—
Joulu 2004	Keskiviikko	31.3.2005

Huom:

'—' Tarkoittaa, että kyseistä tietoa ei kerätä.

(1) Viitepvm ilmaisee tarkastelujakson kuukauden ja vuoden. Tarkastelujakso on yksi kalenterineljännes neljännesvuosittain tuotettujen tietojen osalta.

(2) Toimituspäivä ilmaisee viikonpäivän ja päivämäärän, jona kansallisen keskuspankin on toimitettava tiedot, ja se sitoo koko euro-
 aluetta.

RAKENTEELLISTEN TILASTOINDIKAATTORIEN TOIMITUSAIKATAULU

Viiteajanjaksolle 2003—2004

Rakenteellisten tilastoindikaattorien ilmoittaminen

Viitepvm ⁽¹⁾	Toimituspäivä ⁽²⁾	
	Viikonpäivä	Pvm
Joulu 2003	Keskiviikko	31.3.2004
Joulu 2003 (Indikaattori nro 3)	Maanantai	31.5.2004
Joulu 2004	Torstai	31.3.2005
Joulu 2004 (Indikaattori nro 3)	Tiistai	31.5.2005

Huom:

- (¹) Viitepvm ilmaisee tarkastelujakson kuukauden ja vuoden. Tarkastelujakso on yksi kalenterivuosi vuosittain toimitettavien tietojen osalta.
- (²) Toimituspäivä ilmoittaa viikonpäivän ja päivämäärän, jona kansallisen keskuspankin on toimitettava tiedot, ja se sitoo koko euro-
aluetta.”

LIITE II

Suuntaviivojen EKP/2003/2 liitteitä VII, XIII, XV, XVIII ja XX muutetaan seuraavasti:

- 1) Liitteessä VII taulukko, jonka otsakkeena on "Valtion talletusvelkoja koskevat tilastotiedot. Tietojen saatavuuden arviointi", korvataan seuraavalla:

”Valtion talletusvelkoja koskevat tilastotiedot. Tietojen saatavuuden arviointi

	Belgia	Ranska			
Liikkeeseenlaskija	Postilaitos	Valtiovarainministeriö	Valtiovarainministeriö	Valtiovarainministeriö	Valtiovarainministeriö
Liikkeeseenlaskijan EKT-sektori	Valtio	Valtio	Valtio	Valtio	Valtio
Instrumentin nimi	Avoirs à vue (avistatalletukset)	Avistatalletukset valtionpankissa	Elinkeinotoiminnan kehittämissä tilit valtionpankissa	Nuorten säästökirjatilit valtionpankissa	Määräaikaistalletukset valtionpankissa
Kuvaus	—	Kotimaisten muiden yksiköiden kuin rahoituslaitosten hallussa olevia käyttötilejä	Hallinnollisesti säänneltyjä säästötalletuksia, joilla ei ole määrä- tai irtisanomisaikaa ja joiden osalta sekut eivät ole käytettävissä ja jotka ovat muiden kotimaisten yksiköiden kuin rahoituslaitosten hallussa	Hallinnollisesti säänneltyjä säästötalletuksia, joilla ei ole määrä- tai irtisanomisaikaa ja joiden osalta sekut eivät ole käytettävissä ja jotka ovat muiden kotimaisten yksiköiden kuin rahoituslaitosten hallussa	Kotimaisten muiden yksiköiden kuin rahoituslaitosten hallussa olevia määräaikaistalletuksia
Toistuvuus	Kuukausittain	Kuukausittain	Kuukausittain	Kuukausittain	Kuukausittain
Raportointiaika: tietojen saapuminen tiedonantajilta/tiedot valmiina EKP:lle toimitettavaksi	11/15 työpäivää	10/15 työpäivää	10/15 työpäivää	10/15 työpäivää	10/15 työpäivää
Tietolähde	Suora	Suora	Suora	Suora	Suora
Historiatiedot	'Parhaat arvot' heinäkuu 1997 — elokuu 1998 sekä tiedot heinäkuuta 1997 edeltävältä ajalta historiatietoina	1980-luvulle saakka ulottuvia arvioita	1980-luvulle saakka ulottuvia arvioita	1980-luvulle saakka ulottuvia arvioita	1980-luvulle saakka ulottuvia arvioita
Raportointivaatimusten mukainen jaottelu	Luokka: yön yli; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: rahalaitokset, valtio, muut julkisyhteisöt, Muut sektorit: yritykset sekä kotitaloudet ja kotitalouksia palvelevat voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	Luokka: yön yli; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut julkisyhteisöt, muut sektorit	Luokka: enintään 3 kk:n irtisanomisehtoiset; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut sektorit	Luokka: enintään 3 kk:n irtisanomisehtoiset; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut sektorit	Luokka: enintään 1 v:n määräaikaistalletukset/enintään 2 v:n määräaikaistalletukset Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut sektorit
Tiedot kertyneestä korosta	Eivät mukana	Ei sovellettavissa	Eivät mukana	Eivät mukana	Eivät mukana

	Irlanti		Italia		
Liikkeeseenlaskija	Postisäästöpankki (valtiovarainministeriön puolesta)	Postisäästöpankki (valtiovarainministeriön puolesta)	Valtiovarainministeriö (postin kautta)	Valtiovarainministeriö (Cassa depositi e Prestitin [Cassa DD.PP.] kautta)	Valtiovarainministeriö (Cassa DD.PP:n kautta)
Liikkeeseenlaskijan EKT-sektori	Valtio	Valtio	Valtio	Valtio	Valtio
Instrumentin nimi	Tavanomaiset talletukset	Erikoissäästötilit	Käyttötilit	Säästötilit (libretti postale liberi)	Talletustodistukset (buoni fruttiferi ordinari)
Kuvaus	Ei siirrettävissä sekkiä avulla, mutta nostettavissa vaadittaessa ilman korkoseuraamuksia	Verohuojennettuja. Varat nostettavissa ilman ennakoilmoitusta mutta korkoseuraamuksin.	Talletukset (käyttötilit)	Talletukset (säästötilit)	Talletukset (säästötilit)
Toistuvuus	Kuukausittain	Kuukausittain	Kuukausittain	Kuukausittain	Kuukausittain
Raportointiaika: tietojen saapuminen tiedonantajilta / tiedot valmiina EKP:lle toimitettavaksi	10/15 työpäivää	10/15 työpäivää	15 työpäivää	15 työpäivää	15 työpäivää
Tietolähde	Suora	Suora	Muu	Muu (Cassa DD.PP.)	Muu (Cassa DD.PP.)
Historiatiedot	Todennettavissa olevaa tietoa heinäkuusta 1997; aikaisemmat arviot 1980-luvulle saakka koostettu 'rakennuspalikkamenetelmän' avulla	Todennettavissa olevaa tietoa heinäkuusta 1997; aikaisemmat arviot 1980-luvulle saakka koostettu 'rakennuspalikkamenetelmän' avulla	Tiedot arvioitavissa joulukuuhun 1995 saakka	Tiedot arvioitavissa joulukuuhun 1995 saakka	Tiedot arvioitavissa joulukuuhun 1995 saakka
Raportointivaatimusten mukainen jaottelu	Luokka: enintään 3 kk:n irtisanomisehtoiset; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut sektorit	Luokka: enintään 3 kk:n irtisanomisehtoiset; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut sektorit	Luokka: yön yli; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut julkisyhteisöt, muut sektorit	Luokka: enintään 3 kk:n irtisanomisehtoiset; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut sektorit	Luokka: enintään 3 kk:n irtisanomisehtoiset; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut sektorit
Tiedot kertyneestä korosta	Eivät mukana	Eivät mukana	Eivät mukana	Eivät mukana	Eivät mukana

	Luxemburg	Portugali	
Liikkeeseenlaskija(t)	Postilaitos	Valtiovarainministeriö	Valtiovarainministeriö; Instituto de Gestão do Crédito Público (IGCP)
Liikkeeseenlaskijan EKT-sektori	Valtio	Valtio	Valtio
Instrumentin/ttien nimi	Talletukset	Avistatalletukset valtionpankissa	Määräaikaistalletukset valtionpankissa; IGCP:n liikkeeseen laskemat lyhytaikaiset sijoitustodistukset (Certificados especiais de dívida de curto prazo)
Kuvaus	—	—	—
Toistuvuus	Kuukausittain	Kuukausittain	Kuukausittain
Raportointiaika: tietojen saapuminen tiedonantajilta / tiedot valmiina EKP:lle toimitettavaksi	15 työpäivää	10/14 työpäivää	10/14 työpäivää
Tietolähde	Suora	Suora	Suora
Historiatiedot	Todennettavissa olevaa tietoa heinäkuusta 1997 toukokuuhun 1998; ei aikaisempia arvioita 1980-luvulle saakka	Todennettavissa olevaa tietoa syyskuusta 1999 lähtien	Todennettavissa olevaa tietoa syyskuusta 1999 lähtien
Raportointivaatimusten mukainen jaottelu	Luokka: täysimittainen jaottelu mahdollinen postilaitoksen yhteistyöllä; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut julkisyhteisöt, muut sektorit	Luokka: yön yli; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut julkisyhteisöt, muut sektorit	Luokka: enintään 1 vuoden määräaikaiset; Valuutta: kansallinen valuutta; Sektorit: muut julkisyhteisöt, muut sektorit
Tiedot kertyneestä korosta	Mukana	Eivät mukana	Eivät mukana”

2) Liitettä XIII muutetaan seuraavasti:

a) Taulukko 1 "Tase-erien sarjaperhe (ECB_BS11): Aikasarjan muuttajat" korvataan seuraavalla:

"Avain-kohta"	Käsitteen lyhenne	Käsitteen nimi	Arvon muoto	Koodiluettelon tunnistus	Koodiluettelon nimi
Muuttajat					
1	FREQ	Toistuvuus	AN1	CL_FREQ	Toistuvuus-koodiluettelo (BIS, EKP)
2	REF_AREA	Viitealue	AN2	CL_AREA_EE	Alue-koodiluettelo (Eurostatin maksutasetilasto, EKP)
3	ADJUSTMENT	Muutosindikaattori	AN1	CL_ADJUSTMENT	Muutosindikaattori-koodiluettelo (BIS, EKP)
4	BS_REP_SECTOR	Taseen viitesektorin erittely	AN1	CL_BS_REP_SECTOR	Taseen viitesektorin erittely -koodiluettelo (EKP)
5	BS_ITEM	Tase-erä	AN3	CL_BS_ITEM	Tase-erien koodiluettelo (EKP)
6	MATURITY_ORIG	Alkuperäinen maturiteetti	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Alkuperäinen maturiteetti-koodiluettelo (EKP)
7	DATA_TYPE	Tiedon tyyppi	AN1	CL_DATA_TYPE	Raha- ja pankkitilastojen tietotyyppi, virta- ja positiotyypit (EKP, BIS)
8	COUNT_AREA	Vastapuolen alue	AN2	CL_AREA_EE	Alue-koodiluettelo (Eurostatin maksutasetilasto, EKP)
9	BS_COUNT_SECTOR	Tase-erän vastapuolen sektori	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Tase-erän vastapuolen sektori -koodiluettelo (EKP, BIS)
10	CURRENCY_TRANS	Transaktiovaluutta	AN3	CL_CURRENCY	Valuutta-koodiluettelo (EKP, BIS, Eurostatin maksutasetilasto)
11	BS_SUFFIX	Taseen loppuliite	AN..3	CL_BS_SUFFIX	Sarjojen rahayksikkö tai erityinen laskelmakoodiluettelo (EKP)"

b) Jakso 2.11 korvataan seuraavalla:

"Muuttuja nro 11: Sarjojen rahayksikkö (BS_SUFFIX; pituus: enintään kolme merkkiä)

Tämä muuttuja määrittelee, ilmaistaanko raportoitu sarja kansallisessa valuutassa vai yhtenäisvaluutassa (euroissa). Sillä on kaksi arvoa ('N' kansallista valuuttaa ja 'E' euroa varten), ja sitä vastaa koodiluettelo CL_BS_SUFFIX. Tämä muuttuja on erittäin tärkeä, kun samasta transaktiosta talous- ja rahaliiton eri vaiheissa raportoitujen tietojen sarjat halutaan erottaa toisistaan. Esimerkiksi niiden EU-maiden osalta, jotka eivät ole talous- ja rahaliiton jäseniä, tiedot esitetään kansallisessa valuutassa. Siitä hetkestä lähtien, kun ne liittyvät talous- ja rahaliittoon, samat tase-eräsarjat esitetään yhtenäisvaluutassa ja ilmoitetaan euroina."

c) Jaksossa 5.1 "Kantatiedot" d kohta "Lisätietoerät — muut rahalaitokset ja kansalliset keskuspankit/EKP" korvataan seuraavalla:

"Liitteessä IX on yksilöity muiden rahalaitosten ja kansallisten keskuspankkien / EKP:n sektorien osalta tietyt kuukausittain toimitettavat aikasarjat, jotka ovat välttämättömiä, jotta voitaisiin seurata rahalaitosten tärkeimpien tase-eräsarjojen tiettyjen muiden erittelyjen kehitystä. Nämä sarjat toimitetaan EKP:lle lisätietoerinä, ja ne luokitellaan kahteen ryhmään merkityksellisuutensa mukaan: 'erittäin tärkeisiin' lisätietoeriin ja 'vähemmän tärkeisiin' lisätietoeriin. Mikäli ilmiötä ei ole olemassa tai tietoja ei ole saatavilla, raportointia ei edellytetä. Siinä tapauksessa kansallisten keskuspankkien olisi ilmoitettava asiasta etukäteen EKP:lle ja lähetettävä ennen ensimmäistä tiedonsiirtoa luettelo sovellettavista ja säännöllisesti ilmoitettavista aikasarjoista."

3) Liitettä XV muutetaan seuraavasti:

a) Jakso, jonka otsakkeena on "Tietojen toimittamisen säännöllisyys", korvataan seuraavalla:

"Varantopohjatilastot sisältävät kuusi luottolaitoksia koskevaa aikasarjaa, jotka liittyvät EKP:lle kuukausittain viimeistään 'hyväksymispäivänä' (pitoajanjakson alkamista edeltävä kansallisen keskuspankin pankkipäivä) EKP:n tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä toimitettaviin kuukauden lopun kantatietoihin. Varantopohjatilastot on 24.1.2004 alkavan ja 9.3.2004 päättyvän pitoajanjakson osalta poikkeuksellisesti toimitettava viimeistään 16.2.2004 (°).

Pienet luottolaitokset (jotka on vapautettu täysimääräisestä kuukausittaisesta tietojenantovelvollisuudesta) ilmoittavat suppeammin eritellyt tiedot kansallisille keskuspankeille neljännesvuosittain. Näiden pienten luottolaitosten yhteydessä käytetään yksinkertaistettua varantopohjatilastointia, jossa on kolme (kuukauden pituista) varannon pitojaksoa, ja kansalliset keskuspankit sisällyttävät pienten luottolaitosten tilastotiedot ilmoittamiinsa tietoihin raportointiaikataulunsa mukaisesti ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ Tai edellisenä kansallisen keskuspankin pankkipäivänä, mikäli 16.2.2004 ei ole kansallisen keskuspankin pankkipäivä. 'Kansallisen keskuspankin pankkipäivällä' tarkoitetaan mitä tahansa päivää, jona tietty rahaliittoon osallistuvan jäsenvaltion kansallinen keskuspankki on avoinna EKP:n rahapoliittisten operaatioiden toteuttamista varten.

⁽⁶⁾ Kansalliset keskuspankit käyttävät pieniltä luottolaitoksilta neljännesvuosittain saamia varantopohjatietoja kolmen tiedonsiirron ajan tietojen julkaisemisen jälkeen ilmoittaessaan EKP:lle kuukausikohtaisia tietoja."

b) Jaksossa, jonka otsakkeena on "Korjausten ilmoittaminen", korvataan seuraavalla:

"Korjaukset, joita tiedonantajalaitokset tekevät varantopohjaan tai varantovaatimukseen pitoajanjakson alkamisen jälkeen tai 24.1.2004 alkavan pitoajanjakson osalta 16.2.2004 jälkeen (myöhästyneet korjaukset), eivät aiheuta muutoksia varantopohjaa ja varantovaatimuksia koskevissa tilastoissa."

4) Liitettä XVIII muutetaan seuraavasti:

a) Jaksossa 5.2.3 "Havaintotason ominaisuudet", "Pakolliset tiedot" ensimmäisen luetelmakohtan toinen kappale korvataan seuraavalla:

"Alla olevassa luettelossa esitetään näiden ominaisuuksien odotusarvot (sovitun hierarkian mukaisesti) muita rahoituksen välittäjiä koskevia tilastoja varten:

'A' = normaaliarvo,

'B' = katkosarvo ^{20a},

'M' = tiedot eivät ole sovellettavissa ²¹,

'L' = tiedot ovat olemassa, mutta niitä ei kerätä ²²,

'E' = arvio/oletusarvo,

'P' = alustava arvo (tätä ominaisuutta voidaan käyttää jokaisen tiedonsiirron yhteydessä erityisesti viimeisimmän havainnon osalta) ²³.

^(20a) Tätä ominaisuutta ei tarvitse ilmoittaa muiden rahoituksen välittäjien sarjaperhettä varten, koska tämä tieto on saatavissa jo luokituksen muutokseen liittyvästä sarjasta. Se on lisätty ominaisuusluetteloon, koska se kuuluu kaikille sarjaperheille yhteiseen havaintotason ominaisuuksien mahdollisia arvoja koskevaan luetteloon. Mikäli kuitenkin annetaan havaintotilanne 'B', siihen on liitettävä katkosta edeltävä arvo (OBS_PRE_BREAK).

⁽²¹⁾ Mikäli markkinoiden paikallisen käytännön tai lainsäädännön vuoksi aikasarjaa (tai osaa siitä) ei voida soveltaa (kyseistä ilmiötä ei ole olemassa), puuttuva arvo ilmoitetaan koodilla ('—') ja havaintotilanne koodilla 'M'.

⁽²²⁾ Kun aikasarjan tietoja ei paikallisen tilastointikäytännön vuoksi ole kerätty tiettyinä ajankohtina tai koko ajanjaksona (taloudellinen ilmiö on olemassa, mutta sitä ei tilastoida), ilmoitetaan puuttuva arvo ('—') ja havaintotilanne 'L' jokaisella ajanjaksolla.

⁽²³⁾ Nämä havainnot saavat lopullisen arvonsa (havaintotilanne 'A') myöhemmin. Uudet korjatut arvot korvaavat aikaisemmat alustavat havainnot."

b) Jaksossa 5.2.3 "Havaintotason ominaisuudet", "Erityistapauksissa ilmoitettavat tiedot" toinen luetelmakohta korvataan seuraavalla:

"OBS_PRE_BREAK: Tämä ominaisuus sisältää katkosta edeltävän arvon, joka on havainnon tavoin numeerinen kenttä. Se ilmoitetaan, kun sarjassa tapahtuu katkos. Tätä ominaisuutta ei tarvitse ilmoittaa muiden rahoituksen välittäjien sarjaperhettä varten, koska tämä tieto on saatavissa jo luokituksen muutokseen liittyvästä sarjasta. Se on lisätty ominaisuusluetteloon, koska se on osa kaikille sarjaperheille yhteisistä ominaisuuksista. Mikäli kuitenkin annetaan havaintotilanne 'B' (katkosarvo), siihen on liitettävä katkosta edeltävä arvo."

5) Liitteessä XX kumotaan jaksossa 3 "Toimitusstandardi".

LIITE III

"LIITE VIII

NELJÄNNESVUOSITTAISTEN TIETOJEN ILMOITTAMINEN MAAN JA VALUUTAN MUKAAN ERITELTYINÄ

Tietojen toimittaminen asetuksen EKP/2001/13 nojalla

1. Rahalaitossektorin konsolidoidusta taseesta 22 päivänä marraskuuta annetussa asetuksessa EKP/2001/13⁽¹⁾ edellytetään rahalaitosten toimittavan neljännesvuosittain erittelyt yhteenlasketun taseen tärkeimmistä eristä kyseisen asetuksen liitteessä I olevan osan 1 jaksossa IV määritellyllä ja osan 2 taulukossa 3 (Erittely maittain) ja taulukossa 4 (Valuuttakohtainen erittely) täsmennetyllä tavalla. Molemmissa taulukoissa solut, jotka vastaavat positioita EU:iin 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyvien maiden kanssa, on merkitty tunnuksella '#'. Rahalaitokset ilmoittavat tiedot näiden solujen osalta. Kansalliset keskuspankit voivat kuitenkin päättää olla vaatimatta näiden tietojen ilmoittamista, mikäli karkean aggregoinnin perusteella voidaan päätellä, etteivät tiedot ole merkittäviä.
2. Mikäli kansalliset keskuspankit päättävät olla vaatimatta merkityksettömien tietojen ilmoittamista, ne arvioivat säännöllisin väliajoin (ainakin kerran vuodessa), ovatko tunnuksella '#' merkityjä soluja koskevat tiedot merkittäviä. Kansalliset keskuspankit ilmoittavat EKP:lle ja rahalaitoksille kaikista näitä soluja koskevien raportointivaatimusten muutoksista.
3. Mikäli tunnuksella '#' merkityjä soluja koskevat tiedot eivät ole merkittäviä eivätkä kansalliset keskuspankit vaadi niiden (täysimääräistä) keräämistä, ne estimoivat tiedot jäljempänä esitettyjen menetelmien mukaisesti olemassa olevia tietoja käyttäen.

Estimointimenetelmät

4. Mikäli kansalliset keskuspankit estimoivat tiedot olemassa olevia tietoja käyttäen, ne ilmoittavat nämä tiedot EKP:lle lisätietoerinä. Seuraavia estimointimenetelmiä voidaan käyttää (muista menetelmistä voidaan keskustella EKP:n kanssa tapauskohtaisesti):
 - Neljännesvuosittaiset numerotiedot estimoidaan rahalaitosten pidemmin aikavälein ilmoittamien tietojen perusteella. Tiedot siirretään koskemaan puuttuvaa ajanjaksoa / puuttuvia ajanjaksoja ilmoittamalla ne useaan kertaan tai soveltamalla asianmukaisia tilastointiteknikoita, joissa otetaan huomioon mahdollinen kasvusuuntaus tai kausivaihtelu.
 - Neljännesvuosittaiset numerotiedot estimoidaan rahalaitosten karkeammin aggregoituina ilmoittamien tietojen tai sellaisten erityisten erittelyjen perusteella, joita kansalliset keskuspankit pitävät mielekkäinä.
 - Neljännesvuosittaiset numerotiedot estimoidaan suurilta rahalaitoksilta (jotka vastaavat vähintään 80 prosentista EU:iin 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyvien maiden kanssa käytävästä liiketoiminnasta) kerättyjen neljännesvuosittaisen tietojen perusteella.
 - Neljännesvuosittaiset numerotiedot estimoidaan vaihtoehtoisten tietolähteiden (kuten Kansainvälisen järjestelypankin tietojen tai maksuasetietojen) perusteella sen jälkeen kun tietoja on mahdollisesti mukautettu sen vuoksi, että tällaisissa vaihtoehtoisissa lähteissä käytetyt käsitteet ja määritelmät eroavat raha- ja pankkitilastoissa käytetyistä.
 - Neljännesvuosittaiset tiedot estimoidaan vuosineljänneksittäin EU:iin 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyvien maiden osalta rahalaitosten yhtenä kokonaisuutena ilmoittamien tietojen perusteella.

Tietojenantoa koskeva määräaika

5. Tiedot, jotka ilmoitetaan lisätietoerinä tämän liitteen nojalla, voidaan toimittaa EKP:lle siten, että määräaika pidentetään yhdellä kuukaudella sen vuosineljänneksen päättymistä seuraavasta 28. pankkipäivästä (työajan päättyessä), jota toimitettavat tiedot koskevat."

⁽¹⁾ EYVL L 333, 17.12.2001, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella EKP/2003/10 (EUVL L 250, 2.10.2003, s. 17).

LIITE IV

"LIITE IX

KUUKAUSITTAIN ILMOITETTAVAT LISÄTIETOERÄT

RAPORTOINTIVAATIMUKSET

1. Tässä liitteessä luetellut lisätietoerät kuuluvat liitteessä XIII kuvattuun tase-erien sarja-perheeseen. Sarjat ilmoitetaan kuukausittain ja samaan aikaan kuin kuukausittaiset rahalaitosten tasetilastot, jotka on toimitettava rahalaitossektorin konsolidoidusta taseesta 22 päivänä marraskuuta 2001 annetun asetuksen EKP/2001/13 ⁽¹⁾ mukaisesti.

I Lisätietoerät raha-aggregaattien ja vastaerien johtamista ja arviointia varten

2. Kansalliset keskuspankit ilmoittavat raha-aggregaattien laatimista varten tilastotietoja 'liikkeessä olevan rahan' ja 'liikkeeseen laskettujen velkapapereiden' lisäerittelyistä. Nämä erittäin tärkeät lisätietoerät esitetään lihavoituina taulukoiden A ja B kehystetyissä soluissa, ja ne määritellään jäljempänä. Muita lisätietoeria tarvitaan rahalaitosten tasetilastojen yksityiskohtaisempaa tarkastelua varten.
3. **Liikkeessä oleva raha, josta euroseteleitä (M1), kansallisen valuutan määräisiä seteleitä (M2), metallirahoja (M3), euromääräisiä metallirahoja (M4) ja kansallisten valuuttojen määräisiä metallirahoja (M5):**
- Eurosetelit (M1) ovat liikkeeseen laskettuja euroseteleitä, jotka kuuluvat erään 'liikkeessä oleva raha'.
 - Kansallisen valuutan määräiset setelit (M2) ovat laillisina maksuvälineinä hyväksytyjen valuuttojen määräisiä seteleitä, joita kansalliset keskuspankit ovat laskeneet liikkeeseen ennen tammikuun 1 päivää 2002 ja joita kansalliset keskuspankit eivät ole vielä lunastaneet takaisin. Ilmoitetaan tammikuusta 2002 alkaen ainakin vuoden 2002 ajan.
 - Metallirahoilla (M3) tarkoitetaan kansallisten viranomaisten (kansalliset keskuspankit/valtiot) liikkeeseen laskemien sekä euron että kansallisten valuuttojen määräisten (vielä takaisin lunastamattomien) metallirahojen määrää, joka ilmoitetaan osana erää 'liikkeessä oleva raha' kansallisen keskuspankin taseessa.
 - Euromääräiset metallirahat (M4) ovat kansallisten viranomaisten (kansalliset keskuspankit/valtiot) liikkeeseen laskemia euromääräisiä metallirahoja.
 - Kansallisten valuuttojen määräiset metallirahat (M5) ovat laillisina maksuvälineinä hyväksytyjen valuuttojen määräisiä metallirahoja, joita kansalliset viranomaiset (kansalliset keskuspankit/valtiot) ovat laskeneet liikkeeseen ennen tammikuun 1 päivää 2002 ja joita kansalliset keskuspankit eivät ole vielä lunastaneet takaisin.
4. **Euroopan keskuspankin (EKP) / kansallisten keskuspankkien liikkeeseen laskemien siirtokelpoisten paperien haltijat (erät M6—M8)**

EKP:n/kansallisten keskuspankkien liikkeeseen laskemat velkapaperit, jotka on eritelty haltijan kotipaikan mukaan seuraavan kolmijaon mukaisesti: kotimaa, muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot ja ulkomaat.

⁽¹⁾ EYVL L 333, 17.12.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella EKP/2003/10 (EUVL L 250, 2.10.2003, s. 17).

Taulukko A

EKP:n/Kansallisen keskuspankin tiedot (kannat) ⁽¹⁾

	Kotimaa	Muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot	Ulkomaat	Kohdistamattomat
VASTATTAVAA				
8 Liikkeessä oleva raha				
josta seteleitä				
— euroseteleitä				M1
— kansallisen valuutan määräisiä seteleitä				M2
josta metallirahoja				M3
— euromääräisiä metallirahoja ⁽²⁾				M4
— kansallisten valuttujen määräisiä metallirahoja ⁽³⁾				M5
11 Liikkeeseen lasketut velkapaperit				
enintään 1 vuoden	M6	M7	M8	
14 Muut velat				
joista talletuksille kertynyttä korkoa				M9
joista siirtovelkoja				M10
joista ns. maksettavia "suspense"-eriä				M11
joista johdannaisia				M12
joista euroseteleiden jakelusta johtuvia eurojärjestelmän sisäisiä velkoja	M13			
	Kotimaa	Muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot	Ulkomaat	Kohdistamattomat

VASTAAVAA

7 Muut saamiset				
joista lainoille kertynyttä korkoa				M14
joista siirtosaamisia				M15
joista ns. "suspense"-erien saamisia				M16
joista johdannaisia				M17
joista euroseteleiden jakelusta johtuvia eurojärjestelmän sisäisiä saamisia	M18			

Lihavoidut solut ovat erittäin tärkeitä eriä.

⁽¹⁾ Virtatietojen toimittaminen edellyttää EKP:n ja kansallisen keskuspankin kahdenvälistä sopimusta.⁽²⁾ Ilmoitetaan, mikäli saatavilla.⁽³⁾ Ilmoitetaan, mikäli saatavilla.

Taulukko B

Muita rahalaitoksia koskevat tiedot (kannat) ⁽¹⁾

	Kotimaa	Muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot	Ulkomaat	Kohdistamattomat
--	---------	---	----------	------------------

VASTATTAVAA

11 Liikkeeseen lasketut velkapaperit

Enintään 1 vuoden

Euro

Valuuttamääräiset

Yli 1 vuoden mutta enintään 2 vuoden

Euro

Valuuttamääräiset

M19	M20	M21
M22↑	M23↑	M24↑
M25↑	M26↑	M27↑
M28	M29	M30
M31↑	M32↑	M33↑
M34↑	M35↑	M36↑

13 Oma pääoma & varaukset

joista varauksia

M37

14 Muut velat

joista talletuksille kertynyttä korkoa

M38

joista siirtovelkoja

M39

joista ns. maksettavia "suspense"-eriä

M40

joista johdannaisia

M41

	Kotimaa	Muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot	Ulkomaat	Kohdistamattomat
--	---------	---	----------	------------------

VASTAAVAA

7 Muut saamiset

joista lainoille kertynyttä korkoa

M42

joista siirtosaamisia

M43

joista ns. "suspense" -erien saamisia

M44

joista johdannaisia

M45

Lihavoidut solut ovat erittäin tärkeitä eriä.

EKP:n ja kansallisen keskuspankin välisestä sopimuksesta kansallinen keskuspankki, jonka osalta EKP käyttää vaihtoehtoisia tietolähteitä, voi jättää lihavoidut nuolella (↑) merkityt solut ilmoittamatta.

⁽¹⁾ Virtatietojen toimittaminen edellyttää EKP:n ja kansallisen keskuspankin kahdenvälistä sopimusta.

5. Muut saamiset/velat, joista euroseteleiden jakelusta johtuvia eurojärjestelmän sisäisiä velkoja (erä M13) / saamia (erä M18)

Eurojärjestelmään kohdistuvat nettopositiot, jotka perustuvat 1) EKP:n liikkeeseen laskemien euroseteleiden jakeluun (8 % kaikista liikkeeseenlaskuista) ja 2) pääoman merkitsemiseen liittyvän mekanismin (Capital Share Mechanism) soveltamiseen. Yksittäisen kansallisen keskuspankin ja EKP:n nettovelan tai nettosaamisen kohdistaminen taseeseen joko vastaavaa- tai vastattavaa-eräksi suoritetaan erän etumerkin mukaan, eli positiivinen eurojärjestelmään kohdistuva nettopositio kirjataan vastaavaa-puolelle, negatiivinen nettopositio vastattavaa-puolelle.

6. Maturiteetin (erät M19—M21 ja M28—M30) ja edelleen valuutan (M22—M27 ja M31—M36) mukaan eriteltyjen muiden rahalaitosten liikkeeseen laskemien siirtokelpoisten papereiden haltijat

Rahalaitosten liikkeeseen laskemat velkapaperit ja rahamarkkinapaperit, jotka on eritelty haltijan kotipaikan mukaan seuraavan kolmijaon mukaisesti: kotimaa, muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot ja ulkomaat. Velkapapereita ja rahamarkkinapapereita koskevat tiedot eritellään maturiteeteittain (enintään 1 vuoden, yli 1 vuoden mutta enintään 2 vuoden) ja lisäksi valuutoittain (euro, valuuttamääräiset).

II Lisätietoerät painoarvoja koskevien tietojen johtamiseksi rahalaitoskorkotilastoja varten

7. Painoarvoja koskevat tiedot ovat välttämättömiä kansallisten rahalaitoskorkoja koskevien tilastojen aggregoimiseksi euroalueen rahalaitoskorkoja koskeviksi tilastoiksi ⁽¹⁾ näiden tilastojen säännöllistä tuottamista varten. Kansallisten keskuspankkien raportointitapaan keventämiseksi on päätetty käyttää kansallisten keskuspankkien tase-eriä koskevien tilastojen yhteydessä jo ilmoittamia tilastotietoja kantoihin sovellettavia rahalaitoskorkoja koskevien painoarvojen sekä tiettyjä valittuja uuteen liiketoimintaan sovellettavia rahalaitoskorkoja koskevien painoarvojen johtamisen tärkeimpänä lähteenä.
8. Asetuksen EKP/2001/13 nojalla saatavilla olevien tietojen perusteella uuteen liiketoimintaan ja kantoihin liittyviä talletusryhmiä koskevat painoarvotiedot voidaan helposti saada rahalaitosten tasetilastoista. Pakolliset tase-erätiedot eivät kuitenkaan anna täysin tarkkaa kuvaa lainainstrumenttiryhmiä koskevien kantojen ⁽²⁾ osalta.
9. Näiden lainainstrumenttiryhmiä koskevat tase-eräsarjat kattavat kaikki transaktiovaluutat, kun rahalaitoskorkotilastot koskevat ainoastaan euromääräisiä lainoja. Tase-eriä koskevat tilastosarjat, jotka liittyvät yksinomaan euroon asetuksen EKP/2001/13 mukaisena transaktiovaluuttana, ovat saatavissa edellytetyllä tavalla sektorikohtaisesti eriteltyinä, mutta niissä ei tehdä maturiteettiin eikä (kotitaloussektorilla) lainan tyyppiin perustuvaa erittelyä.
10. Painoarvot perustuvat tästä syystä näiden lainaryhmien osalta kaikkien valuuttojen määräisiin lainoihin liittyviin tase-eräsarjoihin. Tilastosarjoja mukautetaan kuitenkin sen osuuden mukaisesti, joka eurolla on transaktion valuuttojen kokonaisuudesta.
11. Kahdenkeskisten yhteydenottojen jälkeen useat kansalliset keskuspankit (tähän mennessä Belgia, Espanja, Ranska, Irlanti, Italia, Luxemburg, Itävalta, Portugali ja Suomi) kykenevät kuitenkin toimittamaan vaaditut eritellyt myös euromääräisistä lainoista. Tätä tarkoitusta varten on otettu käyttöön seuraavat lisätietoerät:

⁽¹⁾ Korkotilastoista, jotka koskevat rahalaitosten soveltamia kotitalouksien ja yritysten talletus- ja lainakorkoja, 20 päivänä joulukuuta 2001 annetun asetuksen EKP/2001/18 (EYVL L 10, 12.1.2002, s. 24) mukaisesti.

⁽²⁾ Ks. asetus EKP/2001/18, liite II, lisäys 1: indikaattorit 6—14.

Taulukko C

Muuta rahalaitoksia koskevat tiedot (kannat)

Muiden rahalaitosten myöntämät euromääräiset lainat mainituille "muiden sektoreiden"

VASTAAVAA	Yritykset (S.11)	Kotitaloudet ym. (S.14+S.15)		
		Kulutusluotot	Asuntolainat	Muut (jäännösluokka)

A. Kotimaa

Lainat

joista euroina

enintään 1 vuoden	M46	M47	M48	M49
yli 1 mutta enintään 5 v	M50	M51	M52	M53
yli 5 vuoden	M54	M55	M56	M57

B. Muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot

Lainat

joista euroina

enintään 1 vuoden	M58	M59	M60	M61
yli 1 mutta enintään 5 v	M62	M63	M64	M65
yli 5 vuoden	M66	M67	M68	M69

LIITE V

"LIITE XVII

RAHALAITOSLUETTELO

Ohjeet päivitysten ilmoittamista varten

Johdanto

1. Näissä ohjeissa annetaan tiedot rahalaitosluettelon kokoamisesta, tehtävistä tarkistuksista ja jakelusta. Rahalaitosluetteloon kootaan laitokset, jotka kuvaavat kansallisia rahalaitossektoreita Euroopan unionin (EU) jäsenvaltioissa.

Rahalaitosluetteloon tehtävät satunnaiset päivitykset

2. Satunnaiset päivitykset ovat pakollisia, ja ne tehdään, mikäli rahalaitossektorilla tapahtuu muutoksia eli jos jokin laitos tulee rahalaitossektorille ('tulija') tai olemassa oleva rahalaitos poistuu rahalaitossektorilta ('poistuja')
3. Satunnaiset päivitykset ovat pakollisia myös silloin, kun olemassa olevien rahalaitosten ominaisuudet muuttuvat.
4. Laitos voi tulla rahalaitossektorille jostain seuraavista neljästä syystä:
 - perustetaan rahalaitos sulautumisen seurauksena,
 - perustetaan uusia oikeushenkilöitä olemassa olevan rahalaitoksen jakautumisen seurauksena,
 - perustetaan uusi rahalaitos,
 - aikaisemman muun kuin rahalaitoksen asema muuttuu sillä tavoin, että siitä tulee rahalaitos.
5. Laitos voi poistua rahalaitossektorilta jostain seuraavista viidestä syystä:
 - rahalaitos on mukana sulautumisessa,
 - toinen laitos ostaa rahalaitoksen,
 - rahalaitos jakautuu erillisiksi oikeushenkilöiksi,
 - rahalaitoksen asema muuttuu sillä tavoin, että siitä tulee muu kuin rahalaitos.
 - rahalaitoksen toiminta lopetetaan.
6. Rahalaitossektorin satunnaisten päivitysten ilmoittaminen on pakollista, jotta varmistetaan yhdenmukaisuus rahapoliittisin operaatioihin hyväksyttävien vastapuolten (jäljempänä 'MPEC') kanssa, ja Euroopan keskuspankin (EKP) verkkosivuilla kuukausittain julkaistavaa rahalaitosluetteloa varten.
7. Kun ilmoitetaan uudesta laitoksesta tai laitosta koskevien tietojen muuttamisesta, kaikkia pakollisia muuttujia koskevat tiedot on täytettävä.
8. Kun ilmoitetaan rahalaitossektorilta poistuvasta laitoksesta (joka ei ole osallisena sulautumisessa), vähintään seuraavat tiedot on ilmoitettava: pyynnön tyyppi (eli poista) ja rahalaitoksen tunnistekoodi (jäljempänä 'id') (eli muuttuja 'mfi_id').

Rahalaitoksen tunnistekoodin ottaminen uudelleen käyttöön

9. Kansallisten keskuspankkien ei tulisi antaa poistettujen rahalaitosten tunnistekoodia uusille rahalaitoksille.
10. Mikäli tämä ei ole vältettävissä, EKP:lle on lähetettävä 'mfi_req_realloc' -pyyntö. EKP käsittelee rahalaitoksen tunnistekoodin uudelleen käyttöön ottamisen samalla tavoin kuin koodin antamisen uudelle rahalaitokselle sillä erotuksella, että järjestelmä ei tarkista rahalaitosten arkistotietoja yhteensopivien rahalaitosten etsimiseksi. On huomattava, että mikäli uudelleen käyttöön otettava rahalaitoksen tunnistekoodi on voimassa olevassa rahalaitosluettelossa, pyyntö hylätään.

11. Mikäli olemassa olevan rahalaitoksen tunnistekoodi on vaihdettava poistetun rahalaitoksen tunnistekoodiin, EKP:lle on toimitettava 'mfi_req_mod_id_realloc' -pyyntö. Tämän ansiosta rahalaitoksen tunnistekoodin muutos ja olemassa olevan rahalaitoksen tunnistekoodin ottaminen uudelleen käyttöön voi tapahtua yhdellä kertaa. Aina kun rahalaitoksen tunnistekoodia muutetaan tällä tavoin, kaikki olemassa olevat rahalaitokset tarkistetaan sen varmistamiseksi, ilmoitettiinko vanha rahalaitoksen tunnistekoodi olemassa olevan rahalaitoksen pääkonttorin (eli ulkomaisen sivukonttorin) osalta; mikäli näin on, pääkonttorin rahalaitoksen tunnistekoodi päivitetään automaattisesti. On huomattava, että mikäli uutta rahalaitoksen tunnistekoodia on jo käytetty eikä pyyntö ole mfi_req_mod_id_realloc (tai uusi rahalaitoksen tunnistekoodi on voimassa olevassa luettelossa), pyyntö hylätään.

Toimitettavat muuttujat

12. Alla olevassa taulukossa kuvataan muuttujat, joita kerätään rahalaitosluetteloa varten, ja mainitaan, ovatko ne pakollisia vai eivät. Ks. jäljempänä jaksosta 'Oikeellisuustarkistukset' yksityiskohtaisempia tietoja kustakin muuttujasta. Mikäli ei nimenomaisesti ole todettu toisin, käsitteellä 'sulautumiset' tarkoitetaan kotimaisia sulautumisia.

Pakollisuus	Muuttujan nimi	Kuvaus
Pakollinen	object_request	Toimitettavan rahalaitospäivityksen tyyppi. Voi olla yksi seitsemästä ennalta määritetystä arvosta: 'mfi_req_new', 'mfi_req_mod', 'mfi_req_del', 'mfi_req_merger', 'mfi_req_realloc', 'mfi_req_mod_id_realloc' tai mfi_req_mod_id'.
Pakollinen	mfi_id	Rahalaitoksen oma tunnistekoodi. Kaksiosainen: 'host' ja 'id'.
Pakollinen: kun se on osa tunnistekoodia	host	Maa, jossa rahalaitos on rekisteröity. Sille annetaan kahden merkin pituinen ISO-maakoodi.
Pakollinen: kun se on osa tunnistekoodia	id	Laitoksen tunnistekoodi (ilman kahden merkin pituista ISO-maakoodia 'host'-etuliitteenä)
Pakollinen	name	Rahalaitoksen rekisteröity nimi täydellisenä
Pakollinen: 'new'- ja 'mod'-pyynnöt	address	Rahalaitoksen täsmällinen sijainti. Neliosainen: 'address', 'box', 'code' ja 'city'
Pakollinen: 'new'- ja 'mod'-pyynnöt	postal_address	Kadun nimi ja rakennuksen numero
Pakollinen: 'new'- ja 'mod'-pyynnöt	postal_box	Postilokeron numero
Pakollinen: 'new'- ja 'mod'-pyynnöt	postal_code	Postinumero
Pakollinen: 'new'- ja 'mod'-pyynnöt	city	Sijaintikaupunki
Pakollinen: 'new'- ja 'mod'-pyynnöt	category	Ilmoittaa rahalaitoksen tyyppin. Käytetään yhtä seuraavista neljästä ennalta määritetystä arvosta: central bank, credit institution, money market fund tai other institution.

Pakollisuus	Muuttujan nimi	Kuvaus
Pakollinen: 'new'- ja 'mod'-pyynnöt	report	Osoittaa, ilmoittaako rahalaitos kuukausittaiset tasetilastot vai ei. Käytetään jompaakumpaa seuraavista kahdesta ennalta määritetystä arvosta: 'true' tai 'false'.
Ei pakollinen	order_r	Osoittaa rahalaitosluettelon halutun järjestyksen, jollei englanninkielistä aakkosjärjestystä voida soveltaa.
Pakollinen ulkomaisille sivukonttoreille	head_of_branch	Osoittaa, että rahalaitos on ulkomainen sivukonttori. Käytetään yhtä seuraavista kolmesta arvosta: 'non_eu_head', 'eu_non_mfi_head' tai 'eu_mfi_head'
Pakollinen ulkomaisille sivukonttoreille	non_eu_head	Pääkonttori ei sijaitse EU:ssa. Kaksiosainen: 'host' ja 'name'.
Pakollinen ulkomaisille sivukonttoreille	eu_non_mfi_head	Osoittaa, että pääkonttori sijaitsee EU:ssa eikä ole rahalaitos. Kaksiosainen: 'non_mfi_id' ja 'name'.
Pakollinen ulkomaisille sivukonttoreille	eu_mfi_head	Osoittaa, että pääkonttori sijaitsee EU:ssa ja on rahalaitos. Tämän muuttujan arvona on 'mfi_id'
Pakollinen sulautumisille	mfi_req_merger	Täsmentää, että ollaan lähettämässä tietoa sulautumisesta.
Pakollinen sulautumisille	submerger	Kunin alaseläutumisen ('submerger') osalta ilmoitetaan laitokset, joiden osalta sulautumisen lakiin perustuvat vaikutukset ovat tapahtuneet samana päivänä ('date'). Neliosainen: 'date', 'comment', 'involved_mfi' ja 'involved_non_mfi'
Pakollinen rajat ylittäville sulautumisille	involved_mfi	Osoittaa, että rahalaitos on osallisena rajat ylittävässä sulautumisessa. Tämän muuttujan arvo on 'mfi_ref'.
Pakollinen sulautumisille	involved_non_mfi	Osoittaa, että muu kuin rahalaitos on osallisena sulautumisessa. Tämän muuttujan arvo on 'non_mfi_obj'.
Pakollinen rajat ylittäville sulautumisille	mfi_ref	Rajat ylittävään sulautumiseen osallistunutta rahalaitosta koskevat tiedot. Kaksiosainen: 'mfi_id' ja 'name'.
Pakollinen sulautumisille	non_mfi_obj	Sulautumiseen rahalaitoksen kanssa osallistunutta muuta kuin rahalaitosta koskevat tiedot. Kaksiosainen: 'non_mfi_id' ja 'name'.
Pakollinen sulautumisille	non_mfi_id	Sulautumiseen rahalaitoksen kanssa osallistunutta muuta kuin rahalaitosta koskevat tiedot. Kaksiosainen: 'host' ja 'id'. Pituus viisi merkkiä.
Ei sovellettavissa kansallisten keskuspankkien päivityksiin. Ainoastaan tietojen toimittamista varten.	ecb_id	EKP:n kullekin rahalaitokselle antama oma koodi. Muuttuja lähetetään N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä kansallisille keskuspankeille kaikkien vakioitoimitusten yhteydessä. Kansalliset keskuspankit voivat hyväksyä tai hylätä sen.
Ei sovellettavissa kansallisten keskuspankkien päivityksiin. Ainoastaan tietojen toimittamista varten.	head_bce_id	EKP:n EU:n rahalaitosten ulkomaisten sivukonttoreiden pääkonttoreille antama oma koodi. Muuttuja lähetetään N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä kansallisille keskuspankeille kaikkien vakioitoimitusten yhteydessä. Kansalliset keskuspankit voivat hyväksyä tai hylätä sen.

Sulautumispyynnöt

13. Jäljempänä esitetään useita esimerkkejä muuttujista, joita on käytettävä sekä kotimaisia että rajat ylittäviä rahalaitoksen ja toisen rahalaitoksen tai -laitosten/muun kuin rahalaitoksen tai muiden kuin rahalaitosten välisiä sulautumisia ilmoitettaessa. Lisäksi esitetään sekä tilanteita, joissa sulautumisen lakiin perustuvien vaikutusten päivämäärät ovat samat, että tilanteita, joissa ne eivät ole samat. On huomattava, että jäljempänä kuvattavat tilanteet ovat esimerkkejä eivätkä tyhjentävä luettelo kaikista mahdollisista sulautumistilanteista. Lisäksi kunkin tilanteen osalta yksilöity seuraus on vain yksi monista kyseisen tyyppisen sulautumisen mahdollisista tuloksista.
14. XML-raportointivaatimuksia koskevia ohjeita esitetään asiakirjassa 'Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System' (ks. jäljempänä jakso 'Lisätietoja').

Esimerkkejä sulautumispyynnöistä

Viitenro.	Tilanne	Tilannetta raportoitaessa käytettävät sulautumismuut- tajat
1	Kahden rahalaitoksen välinen kotimainen sulautuminen Tulos: rahalaitos 1:n (MFI-1) ja rahalaitos 2:n (MFI-2) toimiluvat peruutetaan. Sulautumisessa syntyy uusi laitos (MFI-3). Tässä sulautumisessa on yksi päivämäärä, johon lakiin perustuvat vaikutukset liittyvät (date-1).	Mfi_req_merger Submerger date (date-1) mfi_req_del (MFI-1) mfi_req_del (MFI-2) mfi_req_new (MFI-3)
2	Kolmen rahalaitoksen välinen kotimainen sulautuminen Tulos: MFI-1 ja MFI-2 ovat mukana sulautumisessa päivämääränä date-1 sillä seurauksella, että MFI-2:n toimilupa peruutetaan. MFI-1 sulautuu tämän jälkeen MFI-3:n kanssa päivämääränä date-2. MFI-1 muuttaa nimensä ja MFI-3:n toimilupa peruutetaan <i>Huom:</i> Päivämääränä date-1 MFI-1 ilmoitetaan muutoksena, vaikka ominaisuudet eivät olisikaan muuttuneet	Mfi_req_merger Submerger date (date-1) mfi_req_mod (MFI-1) mfi_req_del (MFI-2) submerger date (date-2) mfi_req_mod (MFI-1) mfi_req_del (MFI-3)
3	Kahden laitoksen eli rahalaitoksen ja muun kuin rahalaitoksen kotimainen sulautuminen Tulos: MFI-1 muuttaa nimensä. Tässä sulautumisessa on yksi päivämäärä, johon lakiin perustuvat vaikutukset liittyvät (date-1). <i>Huom:</i> Muussa kuin rahalaitoksessa tapahtuvaa muutosta ei ilmoiteta, ainoastaan sitä koskeva id-tieto.	mfi_req_merger submerger date (date-1) mfi_req_mod (MFI-1) involved_non_mfi non_mfi_obj non_mfi_id
4	Kahden rahalaitoksen (MFI-1 maassa X ja MFI-2 maassa Y) rajat ylittävä sulautuminen, tuloksena maassa X sijaitseva rahalaitos Tulos: Sekä MFI-1:n että MFI-2:n toimiluvat peruutetaan. Sulautumisessa syntyy uusi laitos (MFI-3) maahan X. Lakiin perustuviin vaikutuksiin liittyvä päivämäärä on date-1. <i>Huom:</i> Rajat ylittävän sulautumisen yhteydessä pyynnöt on saatava kaikilta mukana olevilta mailta ennen kuin sulautumistiedot tallennetaan. Siihen saakka kaikki pyynnöt säilytetään järjestelmässä 'epätäydellinen'-statuksella.	Maa X lähettää tämän pyynnön: mfi_req_merger submerger date (date-1) mfi_req_del (MFI-1, maa X) mfi_req_new (MFI-3, maa X) involved_mfi mfi_ref (MFI-2, maa Y) Maa Y lähettää tämän pyynnön: mfi_req_merger submerger date (date-1) mfi_req_del (MFI-2, maa Y) involved_mfi mfi_ref (MFI-1, maa X) mfi_ref (MFI-3, maa X)

Tietojen lähetystiheys

15. Satunnaiset päivitykset lähetetään EKP:lle heti kun rahalaitossektorin muutokset ovat tapahtuneet.

Lähetysväline ja tiedostomuoto

16. Satunnaiset päivitykset lähetetään XML-muodossa N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä.
17. Mikäli N13-tiedonsiirtojärjestelmä ei toimi, päivitykset lähetetään XML-muodossa N13 Cebamailin välityksellä.
18. Ks. yksityiskohdat N13-tiedonsiirtojärjestelmän käytöstä rahalaitospäivitysten ilmoittamiseen asiakirjasta 'Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System' (ks. jäljempänä jakso 'Lisätietoja').
19. Mikäli käytetään manuaalisia tallennusmenetelmiä, kansallisilla keskuspankeilla on oltava käytössään riittävät tarkistuskeinot toimintavirheiden minimoimiseksi ja N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä ilmoitettujen rahalaitospäivitysten täsmällisyyden ja johdonmukaisuuden varmistamiseksi.

Oikeellisuustarkistukset

20. Seuraavat tietojen oikeellisuustarkistukset olisi tehtävä ennen rahalaitospäivitysten toimittamista EKP:lle. EKP on ottanut käyttöön samat oikeellisuustarkistukset, joten kaikki EKP:n vastaanottamat päivitykset, jotka läpäisevät oikeellisuustarkistukset, tallennetaan automaattisesti rahalaitostietokantaan.

Yleistä

- i) Kaikki pakolliset muuttujat täytetään.
- ii) Muuttujan 'object_request' arvo on yksi seuraavista seitsemästä ennalta määritetystä arvosta:
 - 'mfi_req_new' (osoittaa, että annetaan tietoja uudesta rahalaitoksesta),
 - 'mfi_req_mod' (osoittaa, että annetaan tietoja olemassa olevan rahalaitoksen muutoksista),
 - 'mfi_req_del' (osoittaa, että annetaan tietoja poistettavasta olemassa olevasta rahalaitoksesta),
 - 'mfi_req_merger' (osoittaa, että annetaan tietoja sulautumiseen osallistuvista laitoksista),
 - 'mfi_req_realloc' (osoittaa, että pyydetään poistetun rahalaitoksen tunnistekoodin antamista uudelle rahalaitokselle),
 - 'mfi_req_mod_id_realloc' (osoittaa, että pyydetään olemassa olevan rahalaitoksen tunnistekoodin vaihtamista poistetun rahalaitoksen tunnistekoodiin),
 - 'mfi_req_mod_id' (osoittaa, että pyydetään rahalaitoksen tunnistekoodin muuttamista)
- iii) Toimitettaessa päivityksiä EKP:lle voidaan käyttää kansallisia kirjaimistoja. On huomattava, että kun otetaan EKP:lta tietoja vastaan N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä, edellytetään 'Unicodea', jotta kaikki erikoismerkit näkyisivät oikein.
- iv) Päivityksiä ilmoitettaessa Kreikassa on käytettävä roomalaisia aakkosia.

Tunnistekoodi

- v) Muuttuja 'mfi_id' koostuu kahdesta erillisestä osasta, 'host'-muuttujasta ja 'id'-muuttujasta. Näiden kahden osan arvot yhdessä varmistavat sen, että 'mfi_id' koskee yksinomaan kyseistä rahalaitosta. Muuttuja 'mfi_id' on rahalaitostietokannan tärkein avain.
- vi) Rahalaitoksen 'host'-muuttujan arvo voi olla vain kahden merkin pituinen EU:n ISO-maakoodi.
- vii) Aikaisemmin käytettyä tunnistekoodia ei saa antaa uudelle rahalaitokselle. (Ks. poikkeustilanteissa edellä jakso 'Rahalaitoksen tunnistekoodin ottaminen uudelleen käyttöön').
- viii) Johdonmukaisuuden varmistamiseksi käytetään samoja tunniste-koodeja kuin ne, jotka julkaistaan kuukausittain EKP:n verkkosivuilla rahalaitosluettelossa.
- ix) Kun ilmoitetaan tunnistekoodin muutos, on käytettävä erityispyyntöä 'mfi_req_mod_id'.
- x) Kun ilmoitetaan tunnistekoodin vaihtaminen aiemmin poistetuksi koodiksi, on käytettävä erityispyyntöä 'mfi_req_mod_id_realloc' (ks. edellä jakso 'Rahalaitoksen tunnistekoodin ottaminen uudelleen käyttöön').
- xi) Jos muuttuja 'mfi_id' on epätäydellinen, virheellinen tai puuttuva, koko pyyntö hylätään.

Nimi

- xii) Laitoksen täydellinen kansallisessa keskuspankissa rekisteröity nimi. Sisältää nimen yritystunnuksen, esim. Plc, Ltd, SpA jne.

Yritystunnus on johdonmukaisesti ilmoitettava kaikkien nimien osalta, kun sellainen on olemassa.

- xiii) Aksenttien yhteydessä käytetään pienaakkosia.
- xiv) Käytetään mahdollisuuksien mukaan pienaakkosia.
- xv) Mikäli muuttuja 'name' on epätäydellinen, virheellinen tai puuttuva, koko pyyntö hylätään.

Osoite

- xvi) Täytetään ainakin yksi seuraavista osoitemuuttujista: 'postal_address', 'postal_box' tai 'postal_code'. Neljäs osoitemuuttuja, 'city', on pakollinen.
- xvii) Muuttujan 'postal_address' yhteydessä ilmoitetaan laitoksen sijaintipaikan kadun nimi ja numero.
- xviii) Muuttujan 'postal_box' yhteydessä käytetään kansallisia postilokeronumerokäytäntöjä. Postilokeroa tarkoittavaa tekstiä ei pidä lisätä mahdollisesti aakkosnumeerisina merkkeinä ilmoitettavien 'postal_box' -numeroiden eteen.
- xix) Muuttujan 'postal_code' yhteydessä ilmoitetaan asianomainen postinumero. Käytetään kansallisia postinumeroikäytäntöjä. Muuttuja 'postal_code' voi olla aakkosnumeerinen.
- xx) Mikäli muuttujien 'address' ryhmä on epätäydellinen, virheellinen tai puuttuva, koko pyyntö hylätään.

Kaupunki

- xxi) Muuttujan 'city' yhteydessä ilmoitetaan sijaintipaikan kaupunki.
- xxii) Mikäli muuttuja 'city' on epätäydellinen, virheellinen tai puuttuva, koko pyyntö hylätään.

Ryhmä

- xxiii) Muuttujan 'category' yhteydessä ilmoitetaan rahalaitoksen tyyppi neljän ennalta määritetyn arvon mukaisesti: 'central bank', 'credit institution', 'money market fund' tai 'other institution'. Käytetään pienaakkosia paitsi sananaluisissa, joissa käytetään suuraakkosia.
- xxiv) Mikäli muuttuja 'category' on epätäydellinen, virheellinen tai puuttuva, koko pyyntö hylätään.

Raportointi

- xxv) Muuttujan 'report' osalta ilmoitetaan, sovelletaanko rahalaitokseen täysimääräisiä raportointivaatimuksia ('true') vai kuuluuko se pieniin rahalaitoksiin ('false'). Vain jompi kumpi näistä kahdesta ennalta määritetystä arvosta hyväksytään.
- xxvi) Mikäli muuttuja 'report' on epätäydellinen, virheellinen tai puuttuva, koko pyyntö hylätään.

Järjestys

- xxvii) Muuttujan 'order_r' osalta ilmoitetaan rahalaitosluettelon haluttu järjestys, mikäli englanninkielistä aakkosjärjestystä ei sovelleta. Anna kullekin rahalaitokselle numeerinen arvo nousevassa numerojärjestyksessä.
- xxviii) Muuttuja 'order_r' ei ole pakollinen. Mikäli muuttuja on epätäydellinen tai puuttuva (ja kaikki muut oikeellisuustarkistukset läpäistään), pyyntö tallennetaan rahalaitostietokantaan.

Ulkomaisten sivukonttorin tarkistukset

- xxix) Muuttujalle 'head_of_branch' on annettava arvo, mikäli rahalaitos on ulkomainen sivukonttori.
- xxx) Muuttujan 'head_of_branch' osalta ilmoitetaan pääkonttorin tyyppi valitsemalla yksi seuraavista kolmesta ennalta määritetystä muuttujasta: 'non_eu_head', 'eu_non_mfi_head_' tai 'eu_mfi_head'.
- xxxii) Mikäli muuttujana 'head_of_branch' on 'non_eu_head' (EU:n ulkopuolella sijaitseva pääkonttori), ilmoitetaan pääkonttorin 'host' ja nimi.
- xxxiii) Mikäli muuttujana 'head_of_branch' on 'eu_non_mfi_head' (EU:ssa sijaitseva pääkonttori, joka ei ole rahalaitos), ilmoitetaan pääkonttorin 'host', nimi ja 'id'. Tällaisen non_mfi:n 'id' voi olla joko 'OFI' (muu rahoituslaitos) tai kahden merkin pituinen ISO-maakoodi, jota seuraa loppuliite, joka tarkoittaa asianmukaista EKT 95:n⁽¹⁾ sektoriluokitusta.
- xxxiiii) Mikäli muuttuja 'head_of_branch' on 'eu_mfi_head' (rahalaitos), ilmoitetaan pääkonttorin 'host' ja 'id'. Ks. parhaiten ajan tasalla olevat rahalaitosten id-tiedot EKP:n verkkosivuilla saatavilla olevasta viimeisimmän kuukauden rahalaitosluettelosta.
- xxxv) Mikäli muuttuja 'head_of_branch' on 'eu_mfi_head' (rahalaitos), pääkonttorin nimeä ei ilmoiteta. Osana EKP:n oikeellisuustarkistusjärjestelmää on kaikkien EU:ssa sijaitsevien ulkomaisten sivukonttoreiden pääkonttoreiden nimien automaattinen päivitys, missä yhteydessä annetaan pääkonttorin 'id'. Tämä tapahtuu koko rahalaitostietokannan osalta joka kerta kun rahalaitos ilmoitetaan ja muuttujassa 'name' tapahtuu muutos.
- xxxvi) Mikäli jotain edellä esitetyistä oikeellisuustarkistuksista (xii—xvii) ei läpäistä, koko pyyntö hylätään.
- xxxvii) Epäjohdonmukaiset pääkonttoria koskevat tiedot otetaan EKP:n rahalaitostietokantaan kahdessa tapauksessa:
- mikäli muuttuja 'head_of_branch' on 'eu_mfi_head' mutta pääkonttorin 'id' ei vastaa EKP:n rahalaitostietokannassa olevaa, pyyntö täytetään tästä huolimatta. Pääkonttorin nimeä ei kuitenkaan oteta EKP:n rahalaitostietokantaan,
 - mikäli lähetetään rahalaitoksen tunnistekoodin muutospyyntö, on mahdollista, että toisissa jäsenvaltioissa sijaitsevia kyseisen rahalaitoksen ulkomaisia sivukonttoreita koskevat tiedot eivät ole enää johdonmukaisia.
- Tämän epätarkkuuden lieventämiseksi N13-tiedonsiirtojärjestelmä lähettää kansallisille keskuspankeille vahvistuksissa luettelon epäjohdonmukaisista pääkonttoreita koskevista tiedoista.

Sulautumisia koskevat tarkistukset

- xxxviii) Muuttuja 'mfi_req_merger' on pakollinen, kun ilmoitetaan kotimaisia tai rajat ylittäviä sulautumisia.
- xxxix) Muuttuja 'submerger' on pakollinen. Jokainen ryhmä (eli kaksi laitosta tai useampia laitoksia), joilla sulautumisen lakiin perustuvien vaikutusten päivämäärä ('date') on sama, ilmoitetaan erillisenä alaseläytymisenä ('submerger').
- xl) Mikäli muuttuja 'submerger' määritetään, muuttujan 'date' arvo annetaan. Muuttujan 'date' ilmoittaminen on pakollista.
- xli) Ainakin yhden sulautumiseen osallistuvan laitoksen pitäisi olla rahalaitos (ei siis ole mahdollista ilmoittaa pelkästään muiden kuin rahalaitosten välisiä sulautumisia).
- xlii) Mikäli rahalaitoksen ominaisuudet eivät muutu sulautumisen seurauksena, tämä rahalaitos pitäisi ilmoittaa muutoksena (eli 'mfi_req_mod'). Tällä pyritään varmistamaan, että kaikki sulautumiseen osallistuvat rahalaitokset ilmoitetaan.
- xliii) Muuttuja 'involved_mfi' on pakollinen vain rajat ylittäviä sulautumisia ilmoitettaessa (eli muuttuja 'involved_mfi' sisältää tiedot toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevasta laitoksesta).

⁽¹⁾ Euroopan kansantalouden tilinpitojärjestelmä (EKT) 1995, joka sisältyy Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä yhteisössä 25 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96 (EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1) liitteeseen A. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1267/2003 (EUVL L 180, 18.7.2003, s. 1).

- xliii) Mikäli laitos määritetään muuttujalla 'involved_mfi', muuttuja 'mfi_ref' ilmoitetaan.
- xliv) Muuttuja 'mfi_ref' on kaksiosainen: 'mfi_id' (joka sisältää laitoksen 'hostin' ja 'id:n') ja 'name'.
- xlv) Rajat ylittäviä sulautumisia koskevia tietoja ei tallenneta EKP:n rahalaitostietokantaan, elleivät kaikki mukana olevat jäsenvaltiot ole ilmoittaneet täydellisiä sulautumista koskevia pyyntöjä ja ellei niitä ole tarkistettu.
- xlvi) Mikäli laitos määritetään muuttujalla 'involved_non_mfi', ilmoitetaan 'non_mfi_id' ja 'name'.
- xlvii) Muuttujan 'involved_non_mfi' 'non_mfi_id' on kaksiosainen: 'host' ja 'id', ja sen pituus on viisi merkkiä. Sen 'host' on kahden merkin pituinen ISO-maakoodi. Sen 'id' on kolmen merkin pituinen ja sillä tarkoitetaan EKT 95:n asianmukaista sektoriluokitusta.
- xlviii) Mikäli jotain edellä mainituista oikeellisuustarkistuksista (xx—xxx) ei läpäistä, koko pyyntö hylätään.

Rahalaitostietokannan ja MPEC-tietokannan ristiintarkistus

21. Mikäli tarvitaan rahalaitostietokannan ja MPEC-tietokannan tietojen ristiintarkistusta, lisää ristiintarkistusmerkki tiedostoon, joka toimitetaan N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä.
22. Ristiintarkistus tehdään kaikille lähetävän kansallisen keskuspankin ilmoittamille täydellisille rahalaitos- ja MPEC-tiedoille (eli myös olemassa oleville rahalaitos- ja MPEC-tiedoille kyseisissä tietokannoissa), eikä yksinomaan tiedoille, jotka sisältyvät merkittävään tiedostoon. Tulokset palautetaan välittömästi vahvistuksen muodossa. Ristiintarkistusmerkkiä käytetään seuraavalla tavalla:
- kun rahalaitos- ja MPEC-tiedot voidaan koordinoita asianomaisten liiketoiminta-alueiden välillä, ristiintarkistusmerkki sisällytetään ainoastaan vastaavan rahalaitosta tai MPEC:tä koskevan pyynnön jälkimmäiseen tiedostoon,
 - mikäli koordinointi ei ole mahdollista, päivän lopussa lähetetään uusi viesti, johon sisältyy ainoastaan ristiintarkistusmerkki. Tämän viestin voi lähettää toinen tai kumpikin rahalaitos- tai MPEC-liiketoiminnan alueista,
 - mikäli ristiintarkistusta ei pyydetä välittömästi rahalaitos- ja MPEC-tietojen yhteensopivuutta varten, tiedostoon ei lisätä merkkiä,
 - mikäli tarkistus pyydetään tehtäväksi myöhemmin samana päivänä, tiedot toimitetaan ilman ristiintarkistusmerkkiä. Myöhemmin lähetetään tyhjä tiedosto, jossa on ristiintarkistusmerkki. Koska tässä tapauksessa tyhjässä tiedostossa ei ole tarkistettavia tietoja, ristiintarkistus suoritetaan heti,
 - vahvistus sisältää ainoastaan lähettäjän rahalaitos- ja MPEC-tietokantojen välisen ristiintarkistuksen tuloksen.
23. Rahalaitos- ja MPEC-tietokantojen ristiintarkistus antaa ainoastaan varoituksen. Mikäli ristiintarkistus epäonnistuu, pyyntö täytetään siis tästä huolimatta EKP:n rahalaitostietokannassa.
24. Asianomaiset rahalaitos- ja MPEC-liiketoiminnan alueet tarkistavat rahalaitos- ja MPEC-tietojen epäjohtomukaisuuksia viisi pankkipäivää ennen kuukauden lopun tietojen julkaisemista sekä kyseisenä päivänä. Kansallisia keskuspankkeja muistutetaan sähköpostitse siitä, että epäjohtomukaisuudet on ratkaistava kiireellisesti. Mikäli epäjohtomukaisuuksia ei kyetä ratkaisemaan ennen tietojen julkaisemista, kansallisten keskuspankkien on toimitettava selvitys asiasta. On huomattava, että epäjohtomukaisia rahalaitos—MPEC-tietoja ei julkaista EKP:n verkkosivuilla kunkin kuukauden lopussa.

Virheiden käsittely

25. Kun rahalaitospäivityksiä sisältävä tiedosto vastaanotetaan, lähettäjälle toimitetaan välittömästi vahvistus. Vahvistuksia on kahdentyyppisiä:
- i) tallennusvahvistus: tämä sisältää yhteenvedon rahalaitospäivityksiä koskevista tiedoista, jotka on käsitelty ja tallennettu onnistuneesti rahalaitostietokantaan;
 - ii) virhevahvistus: tämä sisältää yksityiskohtaista tietoa rahalaitospäivityksistä ja oikeellisuustarkistuksista, joita ei ole läpäisty. Ks. yksityiskohtaiset tiedot siitä, johtaako oikeellisuustarkistuksen läpäisemättä jääminen koko pyynnön hylkäämiseen vai pyynnön tallentamiseen varoitusmerkillä, edellä kohdasta 'Oikeellisuustarkistukset'.
26. Kun virhevahvistus on saatu, on ryhdyttävä heti toimenpiteisiin korjattujen tietojen toimittamiseksi. Mikäli oikea tieto riippuu päivityksistä, joita muut jäsenvaltiot ovat lähettäneet viimeisen kuukauden aikana (eli jotka eivät ole saatavilla EKP:n verkkosivuilla), on otettava yhteys EKP:iin N13 Cebamailin kautta ja yksilöitävä tarvittavat tiedot.

Vuosittainen laadunvalvonta

27. Tämän pakollisen vuosittaisen valvonnan tarkoituksena on tarkistaa perusteellisesti EKP:ssa oleva rahalaitosluettelo siten, että keskitytään erityisesti ulkomaisten sivukonttoreiden tarkistamiseen.
28. Valvonta pyritään ajoittamaan siten, että varmistetaan se, että EKP:n verkkosivuilla ja myöhemmin painettuina julkaistavat vuoden lopun päivitettyt rahalaitossektorin tiedot ovat mahdollisimman tarkat ja ajan tasalla.
29. Kansalliset keskuspankit noudattavat jäljempänä esitettyjä ohjeita toteuttaakseen standardien mukaisen päivitysmenettelyn oikeaan aikaan ja täsmällisesti ja varmistaakseen sen, että tietoa käsitellään kattavasti ja tehokkaasti sekä kansallisissa keskuspankeissa että EKP:ssa.

Yleiset menettelytavat

- i) Kullekin kansalliselle keskuspankille lähetetään yksi Excel-tiedosto, johon sisältyy neljä laskenta-arkkia (raportit 1—4), joista yksi on tyhjä. Nämä lähetetään EKP:sta Cebamailin välityksellä ja päivätään lokakuun viimeiselle pankkipäivälle pankkipäivän päättyessä (aika 'T').
- ii) 'T' tarkoittaa työpäiviä.
- iii) Raportit ja suoritettavat tarkistukset yksilöidään seuraavassa.

Raportti 1: Kansallinen rahalaitosluettelo

Tämä on maakohtainen (kansallinen) rahalaitosluettelo, sellaisena kuin se on EKP:n tietokannassa, ja kansallisten keskuspankkien on verrattava sitä omiin kansallisiin rahalaitosluetteloihinsa.

- Jokainen tähän raporttiin sisältyvä laitos, jonka tiedot ovat oikein, merkitään rastilla sarakkeeseen 'Huomautukset'.
- Mikäli nämä kaksi luetteloa poikkeavat jollain tavoin toisistaan, tämä yksilöidään asianmukaisesti sarakkeessa 'Huomautukset'. On ilmoitettava tarkasti, mikä ero on, eli mitä muutosta pyydetään (mitä ominaisuutta muutetaan ja mikä arvon pitäisi olla) tai mikä merkintä pitäisi hylätä (yksilöidään syy) jne. Lisäksi on ilmoitettava, mikäli tätä merkintää koskeva korjaus lähetetään/on lähetetty N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä, ja mainittava IREF-numero sarakkeessa 'IREF'.
- Mikäli merkintä puuttuu, kaikki merkintää koskevat yksityiskohdat lisätään raporttiin 1 (eli lisämerkintänä). Yksilöi sarakkeessa 'Huomautukset', että kyseessä on uusi merkintä ('new record') (yksilöidään syy). Lisäksi on ilmoitettava, mikäli tätä merkintää koskeva korjaus lähetetään/on lähetetty N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä, ja mainittava IREF-numero sarakkeessa 'IREF'.

Raportti 2: Luettelo kyseisen kansallisen keskuspankin kotimaassa sijaitsevista ulkomaisista sivukonttoreista

Kansallisten keskuspankkien on varmistettava, että niiden kotimaassa sijaitsevien rahalaitosten ulkomaisia sivukonttoreita koskevat tiedot ovat täydelliset, täsmälliset ja ajan tasalla.

- Jokainen tähän raporttiin sisältyvä laitos, jonka tiedot ovat oikein, merkitään rastilla sarakkeeseen 'Huomautukset'.
- Mikäli tehdään muutoksia, ne yksilöidään asianmukaisesti sarakkeessa 'Huomautukset'. On ilmoitettava tarkasti, mikä ero on, eli mitä muutosta pyydetään (mitä ominaisuutta muutetaan ja mikä arvon pitäisi olla) tai mikä merkintä pitäisi hylätä (yksilöidään syy) jne. Lisäksi on ilmoitettava, mikäli tätä merkintää koskeva korjaus lähetetään/on lähetetty N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä, ja mainittava IREF-numero sarakkeessa 'IREF'.
- Mikäli ulkomainen sivukonttori puuttuu, kaikki merkintää koskevat yksityiskohdat lisätään raporttiin 2 (eli lisämerkintänä). Yksilöi sarakkeessa 'Huomautukset', että kyseessä on uusi merkintä ('new record') (yksilöidään syy). Lisäksi on ilmoitettava, mikäli tätä merkintää koskeva korjaus lähetetään/on lähetetty N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä, ja mainittava IREF-numero sarakkeessa 'IREF'.

Raportti 3: Luettelo ulkomaisista sivukonttoreista, joiden pääkonttorin muut kansalliset keskuspankit ovat ilmoittaneet kyseisen kansallisen keskuspankin kotimaassa sijaitseväksi

Tämän tarkoituksena on rahalaitossektorin ristiintarkistus rahalaitosten ulkomaisten sivukonttoreiden kattavuuden osalta. Kansalliset keskuspankit varmistavat tarkistuksillaan sen, että toiset kansalliset keskuspankit ovat ilmoittaneet kaikki muissa EU-maissa sijaitsevat ulkomaiset sivukonttorit, joiden pääkonttori sijaitsee kyseisen kansallisen keskuspankin maassa.

- Jokainen tähän raporttiin sisältyvä laitos, jonka tiedot ovat oikein, merkitään rastilla sarakkeeseen 'Huomautukset'.
- Mikäli tehdään muutoksia, ne yksilöidään asianmukaisesti sarakkeessa 'Huomautukset'. On ilmoitettava tarkasti, mikä ero on, eli mitä muutosta pyydetään (mitä ominaisuutta muutetaan ja mikä arvon pitäisi olla) tai mikä merkintä pitäisi hylätä (yksilöidään syy) jne.
- Mikäli ulkomainen sivukonttori puuttuu, kaikki merkintää koskevat yksityiskohdat lisätään raporttiin 3 (eli lisämerkintänä). Yksilöi sarakkeessa 'Huomautukset', että kyseessä on uusi merkintä ('new record') (yksilöidään syy).

Raportti 4: Kansilehtiarkki

Tämä on tyhjä arkki, jossa jokainen kansallinen keskuspankki ilmoittaa, montako kansilehteä se tarvitsee rahalaitosluettelon painettua versiota varten, kun se julkaistaan seuraavan vuoden ensimmäisellä neljänneksellä.

Raportoinnin aikajänne

- iv) Kansallisilla keskuspankeilla on yhdeksän pankkipäivää ('T+9') aikaa tarkistaa raportit ja vahvistaa tietojen täsmällisyys. Täytetyt raportit palautetaan EKP:lle N13 Cebamailin välityksellä. Siinä yhteydessä ilmoitetaan, ovatko tiedot oikein vai eivät (edellä esitetyllä tavalla).
- v) Mikäli tiedot eivät ole oikein, kansalliset keskuspankit tekevät samalla korjaukset ja toimittavat päivitykset EKP:lle N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä näiden yhdeksän pankkipäivän ('T+9') aikana. EKP:lle palautetuissa raporteissa ilmoitetaan aina korjattujen tietojen IREF-numero. Huom: kansalliset keskuspankit voivat edelleen toimittaa satunnaisia päivityksiä, jotka eivät liity vuosittaiseen laadunvalvontaan, tavalliseen tapaan N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä.
- vi) Joko tallennusvahvistus tai virhevahvistus toimitetaan automaattisesti kansallisille keskuspankeille korjattujen tietojen vastaanottamisen yhteydessä N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä ('T+9':n aikana). Mikäli kansalliset keskuspankit saavat virhevahvistuksen, niiden on tehtävä korjaukset välittömästi.
- vii) EKP käyttää kaksi pankkipäivää ('T+11') kaikkien vastaanottamiensa raporttien ja korjausten tarkistamiseen. Kuten edellä on todettu, kansalliset keskuspankit ilmoittavat palauttamissaan raporteissa IREF-numeron, mikäli ne lähettävät korjauksia.

- viii) Kansallisiin keskuspankkeihin otetaan uudelleen yhteys Cebamailin kautta, mikäli tiedoissa on epäselvyyksiä (T+12).
- ix) Mikäli tiedot ovat yhteensopimattomia, kansallisilla keskuspankeilla on kaksi pankkipäivää aikaa toimittaa lisäkorjauksia tai -selvityksiä (T+14).
- x) EKP lähettää lopullisen raportin rahalaitossektorin tilasta kansallisille keskuspankeille Cebamailin välityksellä (T+15). Samalla toimitetaan vuosittaisen laadunvalvonnan tulosten tiivistelmä.
- xi) Kaikki muita yhteensopimattomia tietoja pidetään 'selvittämättöminä', ja ne käsitellään seuraavassa pankkitilastotyöryhmän kokouksessa.

Yhteenvetotaulukko

- xii) Alla olevassa taulukossa on tiivistelmä rahalaitosluetteloa koskevan vuosittaisen laadunvalvonnan päivämääristä, tehtävistä, tiedonsiirtokanavista ja vastuussa olevista laitoksista.

Määräpäivä	Tehtävät	Kanava	Toimija
T	EKP lähettää kansallisille keskuspankeille Excel-tiedoston, jossa on seuraavat 4 raporttia: Raportti 1: Kansallinen rahalaitosluettelo Raportti 2: Luettelo kyseisen kansallisen keskuspankin kotimaassa sijaitsevista ulkomaisista sivukonttoreista Raportti 3: Luettelo ulkomaisista sivukonttoreista, joiden pääkonttorin muut kansalliset keskuspankit ovat ilmoittaneet kyseisen kansallisen keskuspankin kotimaassa sijaitsevaksi Raportti 4: Kansilehtiarkki	Cebamail	EKP
T + 9	Kansalliset keskuspankit vertaavat kolmea EKP:n raporttia (1—3) omiin kansallisiin luetteloihinsa, jotka on päivätty lokakuun viimeiselle pankkipäivälle työpäivän päättyessä. Kunkin raportin osalta täytetään seuraavat tiedot: — kenttä 'Huomautukset' (kaikkien merkintöjen osalta), — kenttä 'IREF' (vain raportit 1 ja 2: virheellisiä merkintöjä tai uusia merkintöjä varten, mikäli päivitys on toimitettu EKP:lle)	Cebamail/ N13 -tiedonsiirtojärjestelmä	Kansalliset keskuspankit
	Kansalliset keskuspankit täydentävät raporttiin 4 painettavaa julkaisua varten tarvittavien kansilehtien lukumäärän		
	Kansalliset keskuspankit palauttavat seuraavat tiedot EKP:lle viimeistään päivänä T + 9 työpäivän päättyessä: — Excel-tiedosto, johon on täytetty raportit 1—4 (Cebamailin välityksellä). — Korjaukset/uudet merkinnät (N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä).		
T + 11	EKP tarkistaa kaikki Cebamailin ja N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä vastaanottamansa raportit, korjaukset ja vahvistukset		EKP
T + 12	Kansallisiin keskuspankkeihin otetaan uudelleen yhteys Cebamailin välityksellä, mikäli tiedot ovat yhteensopimattomia.	Cebamail	EKP

Määräpäivä	Tehtävät	Kanava	Toimija
T + 14	Mikäli tiedot ovat yhteensopimattomia, kansallisilla keskuspankeilla on kaksi pankkipäivää aikaa toimittaa lisäkorjauksia tai -selvityksiä	Cebamail/ N13 -tiedonsiirtojärjestelmä	Kansalliset keskuspankit
T + 15	EKP lähettää kansallisille keskuspankeille lopullisen raportin rahalaitossektorin tilasta Cebamailin välityksellä. Samalla toimitetaan tiivistelmä vuosittaisen laadunvalvonnan tuloksista.	Cebamail	EKP
	Alustavan rahalaitosluettelon toimittaminen kansallisille keskuspankeille (.pdf-tiedostona) huomautuksia varten	Cebamail	EKP/ Kansalliset keskuspankit
	Alustavan rahalaitosluettelon toimittaminen EKP:n neuvostolle painatusta varten		EKP
	— Lehdistötiedotteen julkaiseminen — Painetun rahalaitosluettelon ja pyydetyn kansilehtimäärän toimittaminen kansallisille keskuspankeille — Julkaisun toimittaminen .pdf-tiedostona kansallisille keskuspankeille — Rahalaitosluettelon julkaiseminen EKP:n verkkosivuilla	Posti/ Cebamail/ Internet	EKP

Varamenettelyt

xiii) Varamenettelyt otetaan käyttöön seuraavissa tapauksissa:

rahalaitossektorin raporttien yhteydessä

- mikäli Cebamail-järjestelmä ei ole käytettävissä rahalaitossektorin raporttien lähettämistä varten, EKP lähettää ne (Excel-muodossa) sähköpostitse. Myös kansalliset keskuspankit käyttävät sähköpostia (!) palauttaessaan täytetyt raportit EKP:lle,

rahalaitosten päivitysten ja korjausten yhteydessä

- mikäli N13-tiedonsiirtojärjestelmä ei ole käytettävissä korjausten toimittamista varten, kansalliset keskuspankit toimittavat tiedot mahdollisuuksien mukaan XML-muodossa Cebamail-järjestelmän kautta,
- mikäli Cebamail-järjestelmä ei ole käytettävissä rahalaitosten päivityksiä/korjauksia koskevia tiedonsiirtoja varten, kansalliset keskuspankit käyttävät sähköpostia (!) lähettäessään päivityksiä XML-muodossa,

xiv) mikäli jokin kansallinen keskuspankki on suljettuna jonain sellaisena päivänä, jona edellä mainitut menettelyt on suoritettava, se varmistaa, että menettelyt aloitetaan ja saatetaan loppuun edellä esitetyn aikataulun mukaisesti ennen päivää tai päiviä, jona tai joina se on suljettuna.

Jakelu

Päivittäinen tiedonsiirto kansallisille keskuspankeille N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä

30. Rahalaitosten päivitykset lähetetään jokaisena pankkipäivänä. Tilannekatsaus kaikista voimassa olevaan rahalaitosluetteloon tehdyistä muutoksista tehdään joka pankkipäivä klo 17.00 EKP:n aikaa ja lähetetään kaikille kansallisille keskuspankeille. Lähetys sisältää täydelliset tiedot kaikista seuraavista kansallisten keskuspankkien ilmoittamista muutoksista:

- uudet rahalaitokset,
- päivitettyt rahalaitokset,
- poistetut rahalaitokset,
- rahalaitosten tunnistekoodien ottaminen uudelleen käyttöön,
- rahalaitosten tunnistekoodien muuttaminen,
- rahalaitosten tunnistekoodien muutos, johon liittyy tunnistekoodin ottaminen uudelleen käyttöön.

(!) Osoite on seuraava: mfi.hotline@ecb.int.

EKP:n verkkosivujen rahalaitosluetteloon kuukausittain tehtävät päivitykset

31. Kunkin kalenterikuukauden viimeisenä pankkipäivänä klo 17.00 EKP:n aikaa tehdään rahalaitostietokantaa koskeva tilannekatsaus. Epäjohdonmukaisia rahalaitos—MPEC-merkintöjä ei oteta mukaan katsaukseen.
32. Rahalaitosluettelo asetetaan yleisön saataville seuraavana päivänä tilannekatsauksen tekemisen jälkeen. Jos tilannekatsaus tehdään perjantaina klo 17.00 EKP:n aikaa, päivitetty tiedot ovat saatavilla lauantaina klo 12.00 EKP:n aikaa.

Kuukausittaiset toimitukset kansallisille keskuspankeille N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä

33. Samaan aikaan kun rahalaitosluettelo julkaistaan EKP:n verkkosivuilla, se lähetetään kansallisille keskuspankeille N13-tiedonsiirtojärjestelmän välityksellä.

Painettava vuosijulkaisu

34. EKP julkaisee kerran vuodessa rahalaitosluettelosta painetun julkaisun, jonka viitepäivänä on edellisen vuoden joulukuun viimeinen päivä. Tämä julkaisu on yleisön saatavilla ennen seuraavan vuoden ensimmäisen neljänneksen päättymistä. EKP toimittaa kansallisille keskuspankeille postitse yhden paino-originaalin ja pyydetyn määrän kansilehtiä. Samalla kansallisille keskuspankeille lähetetään julkaisun.pdf-versio Cebamailin välityksellä. Myös.pdf-versio julkaistaan EKP:n verkkosivuilla.

Lisätietoja

35. 'Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System'. Tässä asiakirjassa käsitellään tiedostojen siirtoa kansallisten keskuspankkien ja EKP:n välillä. Siinä käsitellään vaihtoprotokollaa, tiedonsiirron infrastruktuuria ja vaihdettavia tiedostomuotoja, jotka muodostavat EKP:n ja kansallisten keskuspankkien välisten sisäisten järjestelmien rajapinnan. Asiakirja on kaksiosainen: siinä on 'toiminnallinen' osa ja 'tekninen' osa. Molempia kuvataan seuraavassa:

Toiminnallinen osa

- toimintaa koskevat yksityiskohdat (looginen tiedonsiirtoprotokolla, eli tietoja lähetettäessä edellytettävien vahvistusten järjestys jne.),
- looginen tietomalli,
- vaihdettavien tietojen rakenne,
- vahvistusten sisältö (ei muoto),
- liiketoiminnalliset tarkistussäännöt eli loogisten tietojen oikeellisuuden tarkistaminen (esim. maturiteettipäivän on sijoitettava tulevaisuuteen) mutta ei syntaksin tarkistusta, ja näiden sääntöjen ilmeneminen virhevahvistuksissa.

Tekninen osa

- käytettävät fyysiset tiedonsiirtojärjestelmät (FTPC/X400-palvelut ESCB-verkossa); näiden järjestelmien tarkat käyttöohjeet,
- tiedonsiirtoprotokollan tekninen kuvaus,
- tiedonsiirtoformaatin määritelmä (eli 'XML Schema').

Lisäys

36. Luettelo kahden merkin pituisista ISO-maakoodeista.”
-